

Pautas para un análisis genealógico de la sociedad civil japonesa: Una aproximación desde la historia de las mentalidades, la sociología histórica y la etnografía

Mario Malo Sanz¹

Recibido: 31 de enero de 2022 / Aceptado: 14 de junio de 2022

Resumen. El presente artículo, tiene como objetivo, poner en valor de forma sintética, los mecanismos analíticos y discursivos en los que se ha sustentado el trabajo de investigación doctoral que dan lugar a este texto. Durante un periodo de cinco años y bajo el título *Génesis, desarrollo y características de la sociedad civil japonesa*, he estado examinando los procesos culturales y sociopolíticos implicados en la transformación teórica y factual de la idea de “sociedad civil” en Japón, especialmente en coyunturas de catástrofe natural y humana. Así pues, el artículo expone de qué forma se han configurado y constituido las hipótesis y los objetivos del trabajo, así como los armazones teórico-metodológicos que han soportado una investigación caracterizada por el análisis de múltiples capas de realidad compleja, y en la que algunos autores como Koselleck, Bourdieu, Durkheim o Weber han ejercido una influencia notable.

Palabras clave: Sociedad civil, Japón, esfera asociativa, etnografía, Fukushima

[en] Guidelines for a genealogical analysis of Japanese civil society: An approach from the history of mentalities, historical sociology and ethnography

Abstract. This article aims to synthetically value the analytical and discursive mechanisms on which the doctoral research work that gives rise to this text has been based. Over a period of five years and under the title *Genesis, development and characteristics of Japanese civil society*, I have been examining the cultural and socio-political processes involved in the theoretical and factual transformation of the idea of “civil society” in Japan, especially in conjunctures of natural and human catastrophe. Thus, the article exposes how the hypotheses and objectives of the work have been configured and constituted, as well as the theoretical-methodological frameworks that have supported an investigation characterized by the analysis of multiple layers of complex reality, and in which some authors such as Koselleck, Bourdieu, Durkheim or Weber have exerted a notable influence.

Keywords: Civil society, Japan, associative sphere, ethnography, Fukushima

Sumario: 1. Introducción. 2. Hipótesis y objetivos. 3. Estado de la cuestión y marco teórico. 4. Metodología. 5. Conclusión. Bibliografía.

Cómo citar: Malo Sanz, M. Pautas para un análisis genealógico de la sociedad civil japonesa: Una aproximación desde la historia de las mentalidades, la sociología histórica y la etnografía, en *Mirai. Estudios Japoneses*, 6, 2022, 25-36.

1. Introducción

En el contexto de las sociedades postindustriales, escasos son los recursos que le quedan al ciudadano común para responder a la lógica totalizante de unas dinámicas sistémicas caracterizadas por la expansión de la subjetividad económica y formal con cada vez más injerencia en la desarticulación y el debilitamiento de los lazos sociales. Asimismo, la acuciante degradación del entorno y los riesgos naturales, estrechamente relacionados con la acción antrópica, hacen necesaria una articulación más compleja de la sociedad y, a su vez, plantean la necesidad de encontrar respuestas colectivas a cuestiones de alcance transnacional.

Esta situación global me llevó a plantear la necesidad de calibrar el alcance de la sociedad civil como elemento capaz de generar comunidad, modular el interés común y dar respuesta a las problemáticas ambientales. Las impactantes imágenes iniciales que se diseminaron globalmente tras la catástrofe del 11 de

¹ Mario Malo es profesor asociado en el Máster Oficial en Estudios Globales de Asia Oriental de la UAB, forma parte del cuadro docente de la UOC y es profesor colaborador en el Máster de Estudios Japoneses en la UNIZAR. Doctor en pensamiento, cultura y sociedad de Asia Oriental, especialidad Japón, por la UAB, es miembro del Grupo de Investigación GREGAL en esta misma universidad. También, es Máster en Lengua y Cultura japonesa por la Universidad de Takushoku (Tōkyō), Máster en Asia Oriental -especialidad Japón y Corea- por la USAL y Licenciado en Historia por la UNIZAR.

E-mail: mario_malo87@hotmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3185-9590>

marzo de 2011 en Tōhoku pusieron de relieve algunas de las características clave de la sociedad civil japonesa, contribuyendo a la difusión en todo el mundo de una serie de construcciones tan socialmente ejemplarizantes como culturalmente totalizadoras.

Cabe considerar que los once años transcurridos desde el Triple Desastre de marzo de 2011 en Japón, en cierto modo, ofrecen al investigador una perspectiva temporal amplia para interpretar las dinámicas de articulación de la sociedad civil y la administración pública nipona ante dichos acontecimientos, pero considero que no lo suficientemente extensa como para comprender en su conjunto una serie de procesos sociales cuyas características se remontan al inicio de la modernidad occidental en aquel país. Es por ende la necesidad de considerar críticamente este tipo de constructos, lo que constituyó y sigue constituyendo el detonante y punto de partida de una parte importante de mi producción intelectual.

El presente artículo se estructura a partir de una sección introductoria, que posteriormente da paso a la exposición de la hipótesis principal y de los objetivos investigadores que guiaron la investigación doctoral en la que se sustenta el mismo. Posteriormente se procede a la explicación del marco teórico y la metodología empleada en la tesis doctoral. Por último, el artículo se cierra con la revisión de los retos y las dificultades (teóricas, metodológicas, acceso a financiación, encaje académico) enfrentados en su realización.

2. Hipótesis y objetivos

Tal y como he mencionado en la introducción, debido a su valor heurístico, la idea de “sociedad civil” y su desarrollo fáctico han constituido la espina dorsal de la investigación doctoral en la que se ha basado este artículo. No obstante, su aplicabilidad no ha estado exenta de diferentes problemáticas. Una de las más importantes se sitúa en el ámbito onto-epistemológico, cuya resolución, al menos parcial, ha pasado indefectiblemente por la respuesta a dos preguntas fundamentales, ¿qué se ha entendido históricamente por sociedad civil? y ¿cómo se podría adaptar este concepto al análisis de determinadas dinámicas y constructos sociales en Japón? En otras palabras, de qué forma podríamos aplicar intelectualmente una idea que nació en el mundo grecolatino y que se desarrolló con la tradición discursiva de la Ilustración europea, que en origen es esencialmente *emic*, y cómo históricamente se ha asimilado y transformado en un concepto *etic*, aplicable a la sociedad japonesa.

Dicha homologación, no ha tenido un desarrollo sencillo ni sintético, si no que ha pasado por el análisis de diferentes capas de sinergias sociales complejas para cuya resolución se ha hecho necesaria una explicación de carácter genealógico. En este sentido, en mi investigación doctoral asumí una perspectiva interdisciplinar que combinaba las aportaciones teóricas del ámbito de la sociología histórica, la historia de las mentalidades, así como la antropología cultural, lo que a su vez se tradujo metodológicamente en el empleo de un espectro de técnicas de investigación cualitativas que han abarcado desde la investigación bibliográfica y social hasta el análisis etnográfico. En este sentido, en mi investigación doctoral asumí una perspectiva interdisciplinar que combinó las aportaciones teóricas del ámbito de la sociología histórica, la historia de las mentalidades, así como la antropología cultural, lo que a su vez se tradujo metodológicamente en el empleo de un espectro de técnicas de investigación cualitativas que abarca desde la investigación bibliográfica y social hasta el análisis etnográfico.

En este proceso, se revelaron, por un lado, desarrollos endógenos característicos de la realidad socio-histórica nipona y por otro exógenos, entre los que destaca como punto de inflexión la llegada y adaptación de las percepciones sociopolíticas y culturales de la realidad euroatlántica. Por ende, la hipótesis fundamental de la investigación doctoral en la que se basa este artículo, sostiene que el desarrollo de la sociedad civil en Japón responde a una génesis histórica, en la que los discursos políticos, ideológicos y culturales de la modernidad occidental se incardinan de forma singular con las cosmovisiones japonesas, y donde los movimientos de base, las organizaciones de la filantropía y sus dinámicas de articulación con el Estado y las fuerzas económicas han jugado y juegan un papel principal. En este sentido, en la comprensión de este fenómeno ha sido necesario considerar críticamente factores sociales de naturaleza autóctona y alóctona, que afectan a los discursos políticos, los contextos históricos, los valores culturales y sus continuidades y cambios a través del tiempo, así como grandes crisis generalizadas provocadas por la guerra y las catástrofes naturales.

A fin de validar esta hipótesis, la investigación doctoral planteó y dio solución a varios objetivos analíticos. El primero de ellos consistió en caracterizar críticamente el desarrollo histórico-genealógico de la noción de sociedad civil en la modernidad occidental como vector constitutivo de la génesis de la sociedad civil japonesa. Para ello desde la historia del pensamiento analicé un compendio de bibliográfico de fuentes primarias, que me permitió trazar la evolución del concepto desde la antigüedad hasta el momento actual. De esta forma teniendo como inspiración la idea del tiempo histórico de Braudel,² analicé cómo las transformaciones coyunturales en Japón fueron permitiendo que la entrada de diferentes corrientes de pensamiento occidental irradiasen a las élites niponas y ello permeabilizase a otros estratos socioeconómicos. El análisis guiado por la perspectiva

² Fernand Braudel, “Histoire et Sciences sociales: La longue durée”, *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, no. 4, (1958): 725-753.

Reinhart Koselleck, “Social history and conceptual history”, *International Journal of Politics, Culture, and Society*, no. 2-3, (1989): 308-325.

temporal de la *longue durée* braudeliana, supuso calibrar el impacto de los estudios holandeses (Rangaku) en el periodo Edo y de la entrada del pensamiento ilustrado durante la Restauración Meiji.

El segundo de los objetivos siguió la anterior línea de acción sustentándose así en la consideración de la evolución de la noción de “sociedad civil” en el discurso filosófico-político moderno de la democracia liberal, el socialismo y el marxismo, así como su encaje en la transformación del espacio asociativo japonés durante el periodo de entreguerras. Su consecución fue de la mano de un estudio sistematizado del pensamiento de las vanguardias intelectuales de este periodo y de los cambios contextuales (como el terremoto de Kantō 1923) que dinamizaron el cambio social y cultural, así como del análisis de la ampliación y constricción de la esfera asociativa, sin olvidar la indagación en las percepciones sociopolíticas de la idea de “shimin” en esta época.

En tercer lugar, planteé y llevé a cabo, una radiografía compleja de los movimientos sociales de posguerra y su implicación en la reelaboración de la naturaleza de la esfera asociativa en el Japón contemporáneo. Además, exploré las aportaciones académicas japonesas en la consideración teórica de la idea de “sociedad civil” en la posguerra. Para llevar a buen puerto este objetivo, analicé las fuentes del ámbito de la sociología histórica que me permitieron medir el impacto en la esfera asociativa del nuevo espacio democrático (con múltiples contradicciones) abierto por las fuerzas estadounidenses. El cambio en la percepción del ciudadano de su relación con el Estado, dio pie a la resignificación y proliferación de una subjetividad, de un discurso público y unas prácticas sociales en las que la idea de *shimin shakai* o sociedad civil alcanzaba un nuevo estatus. El estudio crítico de las dinámicas de conformación interna y de los ciclos de protesta de los movimientos sociales como *Beheiren*, las revueltas estudiantiles de 1968 y 1969, los movimientos antinucleares y por la paz, el movimiento feminista o las movilizaciones por los desmanes ecológicos de las *Yakugai Soshō*,³ entre otros, ayudó a resolver una parte del tercer objetivo.

El estudio y referencia constante del pensamiento de intelectuales como de intelectuales como Takashima Zen'ya, Ōkōchi Kazuo, los *kindaishugisha* y especialmente de Uchida Yoshihiko y Hirata Kyoaki sirvió de contrapunto crítico a posibles sesgos eurocéntricos en la construcción y desarrollo del marco teórico de la investigación doctoral. De esta forma, pude comprobar como estos autores actuaron a nivel mundial como renovadores del lenguaje sobre sociedad civil, mucho antes de que movimientos como *Solidarność* en Polonia, ejerciesen ese efecto en los pensadores euroatlánticos.

El último de los objetivos solventados se basó en investigar la respuesta social a las catástrofes naturales como la de 1995 y 2011 en la articulación público-privada de la sociedad civil japonesa, aplicando las técnicas de investigación cualitativa de la metodología etnográfica.

De este modo, el desarrollo de estos cinco objetivos me permitió profundizar en la comprensión de cómo la sociedad civil, sus conformadores intelectuales y las instituciones estatales se han ido impulsando históricamente en Japón.

3. Estado de la cuestión y marco teórico

Como punto de partida, encontré una fuente de inspiración intelectual en los desarrollos analíticos de la historia conceptual de Koselleck y principalmente de su concepción de la semántica histórica de los conceptos.⁴ Asimismo, puse en valor las percepciones sobre el concepto de “anomia” y las tipologías de sustantividad durkheimianas y weberianas respectivamente, para redimensionarlas en el estudio de los fenómenos de cohesión, solidaridad, y asociacionismo japonés. Además, como ya he indicado, con el objetivo de entender la aplicabilidad en Japón de la idea de “sociedad civil”, analicé en profundidad el pensamiento de intelectuales como Takashima Zen'ya,⁵ Ōkōchi Kazuo,⁶ pensadores como los *kindaishugisha* ⁷ y especialmente como expondré más adelante, de Uchida Yoshihiko y Hirata Kyoaki.

Fuera de este pequeño excursus, continuando con Koselleck, el autor resalta la importancia del análisis genealógico de los cambios en la cadena de significados y significantes, y de la transformación contextual de los sistemas de valores de la esfera de las ideas a lo largo del tiempo.⁸ En mi investigación doctoral he considerado que toda reflexión histórica debe de iniciarse a través de la comprensión de unas prácticas culturales delimitadas por la particularidad sociopolítica de sus contextos y su evolución a través del tiempo. Esta percepción ha guiado mi aproximación crítica al desarrollo del concepto de “sociedad civil” como un elemento de análisis que ha ido adquiriendo significado en un contexto occidental específico, cuya carga y

³ Con este concepto me refiero a todo el ciclo de “Procedimientos contra la fito-toxicidad” de las víctimas de la contaminación por vertidos desde la década de 1950 hasta la de 1970.

⁴ Reinhart Koselleck, “Social history and conceptual history”, *International Journal of Politics, Culture, and Society*, no. 2-3, (1989): 308-325.

⁵ Takashima Zen'ya, *Adam Smith no shimin shakai taikei*, (Tōkyō: Kobushi Shobō, 1998).

⁶ Ōkōchi Kazuo, *Sumisu to Risuto*, (Tōkyō: Seirin Shoin Shin Sha, 1969).

⁷ Maruyama Masao, *Maruyama Masao shū*, (Tōkyō: Iwanami Shoten, 1996).

⁸ Ōtsuka Hisao, *Ōtsuka Hisao chosakushū*, (Tōkyō: Iwanami Shoten, 1986).

⁸ Reinhart Koselleck, *Futuro-pasado. Sobre una semántica de los tiempos históricos* (Barcelona: Paidós, 1993).

resignificación del mismo, se proyecta desde la Antigüedad hasta el presente, vislumbrando una operatividad en Japón, sociológicamente hablando, similar a como lo hace en las sociedades euroatlánticas.

En este sentido, una aproximación crítica a la idea de “sociedad civil”, ha requerido de un estado de la cuestión que comprenda el desarrollo mismo del concepto en torno a las sociedades contemporáneas conformadas en la modernidad occidental. Por este motivo ha sido necesario retrotraer el análisis genealógicamente a la constitución de un concepto que se va prefigurando dialécticamente a través de un proceso que se inicia cuando Aristóteles⁹ y Cicerón¹⁰ empiezan a definir la contraposición del binomio esfera privada-esfera pública y continua en el medievo con Santo Tomás de Aquino, cuando de nuevo, se va prefigurando poco a poco la idea de “sociedad civil” a través de la diferenciación de la sociedad del Estado, y la separación de lo espiritual e ideológico de lo temporal y político.¹¹ La posterior fragmentación social del viejo orden feudal, y el ascenso de algunos sectores de la burguesía, así como la generación de nuevos lazos entre el Estado y el desarrollo de la subjetividad individual moderna, dio lugar a una progresión del concepto dentro de las líneas del contractualismo clásico y de la teoría liberal temprana. En este contexto Hobbes¹² y Locke,¹³ generaron una confrontación dialéctica entre el poder tradicional y las nuevas legitimidades y formas de autoridad que ellos mismos representaban. Rousseau, por su parte, entendió también en una línea contractual que la sociedad civil es la concepción política del gobierno como representativo de la voluntad general.¹⁴ Fuera de la corriente del contractualismo clásico, Montesquieu, como ilustrado situado en un contexto prerrevolucionario, concibió a su vez que la sociedad civil se sustentaba en un derecho específico que la diferenciaba de la sociedad política,¹⁵ mientras que Ferguson, en un escenario socio-histórico de revolución industrial, contrapuso la idea de “sociedad económica y milicia” (entendidas como sociedad civil), al honor del mundo militar.¹⁶ Tocqueville por su lado, en el marco postrevolucionario de las 13 colonias norteamericanas y la Revolución Francesa, ensalzó el asociacionismo voluntario de la sociedad civil frente a las asociaciones permanentes.¹⁷

Asimismo, dentro de la tradición estatista iniciada por Hegel, viviendo este en la época de Napoleón y del fuerte Estado Prusiano, contrapuso la sociedad corporativa a un Estado objetivo, siendo esta última un ámbito que despertaba suspicacias.¹⁸ En esta misma línea de reflexión se situó Marx, para el que la sociedad civil es el mundo de la lucha de clases y está dominado por la clase burguesa, de ahí que las corporaciones del Estado socialista tengan la obligación de controlarla.¹⁹ Gramsci, por su parte, sobre la base teórica del marxismo elaboró, una reflexión crítica sobre la naturaleza clasista del poder del Estado y el papel profundo de la sociedad civil en la construcción del poder hegemónico.²⁰

Aunque insuficientemente tratados por los académicos occidentales que trabajan sobre sociedad civil, los pensadores japoneses del periodo de la posguerra como Takashima Zen'ya, *Ōkōchi* Kazuo, Maruyama Masao, *Ōtsuka* Hisao y especialmente Uchida²¹ y Hirata,²² renovaron el leguaje sobre sociedad civil y concibieron a esta como un ente pan-histórico, transformándola en una categoría *útil* de análisis social del Japón contemporáneo. A finales de la década de los ochenta algunos de estos autores imbricaron sus teorías con las propuestas Habermas, que desde una perspectiva fenomenológica a través del concepto *Lebenswelt* o “Mundo de vida”, inició una sub-corriente de pensamiento y empezó a definir la sociedad civil como una entidad separada de la familia y del Estado, además se identificaría también como un espacio en el que los actores sociales no buscan ganancias dentro del mercado ni el poder dentro del Estado.²³

Esta lectura, altamente atravesada por la obra de Gouldner y mediada por los supuestos automatismos de la burocracia y del capital, resulta teóricamente enriquecedora, pero acota un espacio que elimina una buena parte de los movimientos sociales y de las redes contra-culturales.²⁴ Por este motivo mi investigación, además de las contribuciones anteriores, asumió las definiciones de Cohen y Arato²⁵ y Diamond²⁶ en las que la noción de “sociedad civil” se utiliza como *término para describir un espacio de asociacionismo* que consiste en una

⁹ Aristóteles, *Política* (Madrid: Gredos, 1988).

¹⁰ Marco Tulio Cicerón, *Librorum de Re Publica* (Leipzig: Teubner, 1889).

¹¹ St. Thomas Aquinas, *Selected Philosophical Writings*, (Oxford: Oxford University Press, 1993).

¹² Thomas Hobbes, *Leviathan*, (London: Penguin Classics, 2017).

¹³ John Locke, *Two Treatises on Civil Government*, (London: Dent, 1970).

¹⁴ Jean Jacques Rousseau, *Du Contrat social*, (París: Félix Alcan, 1886).

¹⁵ Charles Louis de Secondat-Montesquieu, *De l'esprit des lois*, (París: Ellipses, 2015).

¹⁶ Adam Ferguson, *An Essay on the History of Civil Society*, (Philadelphia: A. Finley North East Corner of Chesnut and Fourth Streets, 1819).

¹⁷ Alexis de Tocqueville, *De La Démocratie En Amérique*, (South Carolina: Nabu Press, 2012).

¹⁸ Georg Wilhelm Friedrich Hegel, *Grundlinien der Philosophie des Rechts*, (Berlin: Nicolaische Buchhandlung, 1821).

¹⁹ Karl Marx, *Introducción a la Crítica a la filosofía del derecho de Hegel*, (Murcia: Biblioteca Nueva, 2002).

²⁰ Antonio Gramsci, “Quaderni del Carcere”, *Edizione critica dell'Istituto Gramsci*, no. 2-6, (1975): 763-764.

²¹ Uchida Yoshiko, *Keizaku no Seitan*, (Tōkyō: Iwanami Shoten, 1989).

²² Hirata Kyōaki, *Shimin Shakai to Shakaishugi*, (Tōkyō: Iwanami Shoten, 1969).

²³ Jürgen Habermas, *Strukturwandel der Öffentlichkeit: Untersuchungen zu einer Kategorie der bürgerlichen Gesellschaft*, (Frankfurt: Suhrkamp Verlag, 1990).

²⁴ Alvin Ward Gouldner, *Los dos marxismos*, (Madrid: Alianza Universidad, 1989).

²⁵ Jean Cohen and Andrew Arato, *Civil Society and Political Theory*, (Massachusetts: The MIT Press, 1994).

²⁶ Larry Diamond, “Rethinking Civil Society: Toward Democratic Consolidation”, *Journal of Democracy*, no. 5-3, (1994): 4-17.

actividad social sostenida y organizada que no es estatal, no es religiosa ni de mercado y que es distinta de la familia o el individuo.

Sobre esta base teórico-conceptual, a través del estudio bibliográfico y la aplicación de técnicas de análisis cualitativo, la investigación de campo con agrupaciones de la sociedad civil japonesa, evidenció que estamos ante un concepto con una amplia variedad de facetas, cuyo dinamismo y transformación histórica se ha modificado sustancialmente dependiendo de las características del contexto en el que se han articulado, los intereses económicos, el Estado, los movimientos y las organizaciones de la sociedad civil.

La investigación doctoral en la que se ha basado este artículo ha partido pues de una interpretación caracterizada por la concepción de la idea y de los desarrollos fácticos de la sociedad civil como una pulsión social organizada, o al menos parcialmente, que en lo sustantivo intenta dar servicios a comunidades en ámbitos a los que el Estado no llega o no es eficaz. Además, como garante de la subjetividad sustantiva tiene la función dialéctica de contrarrestar las subjetividades formales del poder estatal y de las fuerzas económicas cuando éstas actúan a través de dinámicas coercitivas, o cuando los intereses particulares impiden llevar a cabo una respuesta rápida ante una situación de necesidad o emergencia social. Se trata de una entidad separada de la sociedad política, y de otros poderes regulares y seculares que la atraviesan, y con los que convive en concurrencia.

Además, la sociedad civil tiene la función de dar legitimidad a cualquier Estado democrático y en su forma aspiracional representa la legalidad social del interés común, siendo garante del bienestar compartido cuando se impone aquello que Michels caracterizó como la “ley de hierro de la oligarquía”.²⁷ Asimismo, su definición se asienta en conceptos concomitantes como voluntariado, ausencia de lucro, altruismo y convencionalismo compartido, en un proceso en el que la sociedad civil desempeña labores fundamentales para el fortalecimiento de los valores plurales de la ciudadanía democrática y la articulación, agregación y representación de los intereses de base o *grassroots interests*. Igualmente, mi investigación incluyó en esta definición nuevas formas de acción socioeconómica como por ejemplo determinados tipos de emprendimiento social que han operado y operan como elemento vertebrador del territorio en contextos como los del Triple Desastre de Fukushima de marzo de 2011.²⁸

Sin embargo, respecto al estado de la cuestión en el desarrollo del concepto de “sociedad civil” los autores coetáneos especialistas en estudios de sociedad civil en el ámbito japonés como Yamamoto,²⁹ Swartz y Pharr,³⁰ Nakano,³¹ Pekkanen,³² Ogawa,³³ Kingston,³⁴ Brannigan,³⁵ Mullins y Nakano³⁶ o Wiemann³⁷, entre otros, han seguido operando, añadiendo o eliminando nuevos actores sociales dependiendo del contexto y realizando algunos cambios semánticos en la definición de este término, pero desde la misma base interpretativa de la línea Ilustración-Gramsci, junto a las corrientes de los años 90 contempladas por Gouldner, Habermas, Cohen y Arato o Diamond.

Por otro lado, el análisis del fenómeno de solidaridad cívica y la articulación de la sociedad civil en el Japón contemporáneo encuentra un importante campo de estudio en las dinámicas de cohesión derivadas de las grandes catástrofes naturales y los desastres colectivos que ha tenido que enfrentar la sociedad japonesa. Desde una perspectiva histórico-antropológica, Law planteó un interesante estudio sobre la transformación de la sociedad civil en el período de entreguerras,³⁸ mientras que autores como Schwartz y Pharr identificaron en el equivalente japonés a la idea de sociedad civil (*shimin shakai*) una noción postnuclear, lo que les llevó a cuestionar la utilidad analítica de su uso antes de ese período.³⁹ Del mismo modo, desde una perspectiva *emic*, Yamamoto ha considerado la configuración de la sociedad civil y su desarrollo después del Gran Terremoto de Hanshin-Awaji en 1995,⁴⁰ mientras que Pekkanen⁴¹ y Leng⁴² han proporcionado en sus estudios datos

²⁷ Robert Michels, *Los partidos políticos: Un estudio sociológico de las tendencias oligárquicas de la democracia moderna*, (Madrid: Amorrortu, 2017).

²⁸ Mario Malo Sanz, “Breve recorrido por el emprendimiento social en Japón: Del Japón pre-moderno hasta el Tōhoku post Fukushima”, *Mirai: Estudios Japoneses*, no 4, (2020): 75-85.

²⁹ Yamamoto Tadashi, *Deciding the Public Good: Governance and Civil Society in Japan*, (Tōkyō: Japan Center for International Exchange Press, 1999).

³⁰ Frank Schwartz and Susan Pharr, *The State of Civil Society in Japan*, (Cambridge: Cambridge University Press, 2003).

³¹ Lyn Nakano, *Community Volunteers in Japan: Everyday Stories of Social Change*, (New York: Routledge Curzon, 2005).

³² Robert Pekkanen, *Japan's Dual Civil Society: Members Without Advocates*, (California: Stanford University Press, 2006).

³³ Ogawa Akihiro, *The Failure of Civil Society?: The Third Sector and the State in Contemporary Japan*, (New York, State University of New York Press, 2010).

³⁴ Jeff Kingston, *Critical Issues in Contemporary Japan*, (London: Routledge, 2014).

³⁵ Michael Brannigan, *Japan's March 2011 Disaster and Moral Grit: Our Inescapable In between*, (London: Lexington Books, 2015).

³⁶ Mark Mullins y Nakano Koichi, *Disasters and Social Crisis in Contemporary Japan*, (Hampshire, Pallgrave MacMillan, 2016).

³⁷ Anna Wiemann, *Networks and Mobilization Processes: The Case of the Japanese Anti-Nuclear Movement after Fukushima*, (München: Ludicium, 2018).

³⁸ Ricky Law, “Between the State and the People: Civil Society Organizations in Interwar Japan,” *History Compass*, no 12-3, (2014): 217–225.

³⁹ Schwartz and Pharr, “The State of Civil Society in Japan...” 39-41.

⁴⁰ Yamamoto, “Deciding the Public...” 14-202.

⁴¹ Pekkanen, “Japan's Dual Civil Society...” 23-270.

⁴² Rachel Leng, “Japan's Civil Society from Kobe to Tohoku. Impact of Policy Changes on Government NGO Relationship and Effectiveness of Post Disaster”, *EJCS*, no 15-1. Consultado el 2-7-2015. <https://www.japanesestudies.org.uk/ejcs/vol15/iss1/leng.html>

cuantitativos y cualitativos del asociacionismo civil (*shimin dantai*) en la sociedad japonesa de las dos últimas décadas. Por otro lado, dado que las grandes catástrofes afectan especialmente a ancianos, mujeres, niños y minorías étnicas, Masai, Kuzunishi y Kondo⁴³ y Molony, Theiss y Hyaewool⁴⁴ han explorado las respuestas de la vertiente femenina de la sociedad civil y sus actividades en la recuperación y socorro en torno a los grupos minorizados afectados por las catástrofes de Kobe (1995) y Fukushima en (2011).

De igual manera, resultan intelectualmente relevantes los trabajos de Nakano sobre la formación de las fuerzas de la sociedad civil como NPO's y ONG's, y sus consecuencias en la naturaleza cambiante de las relaciones entre los ciudadanos y el Estado japonés. En ellos, Nakano analiza la génesis de los *grassroots movements*, el incremento del asociacionismo entre la población jubilada en la zona de Yokohama, la participación de ciudadanos corrientes en la elaboración de las políticas sociales, así como el lugar preponderante que ocupan otras formas de voluntariado en la construcción de una sociedad globalizada que emplea las nuevas tecnologías en su organización de base.⁴⁵ Por su parte, Ogawa ha criticado fuertemente la delegación de las funciones del Estado japonés en las organizaciones de la sociedad civil, transformándolas en suministradoras de servicios a bajo coste.⁴⁶

Tras el Triple Desastre de Fukushima en marzo de 2011, varios académicos japoneses y occidentales intentaron readaptar el concepto de “sociedad civil” en el análisis de la sociedad nipona. Cabe destacar el estudio de conjunto realizado por Kingston en torno a la idiosincrasia de las acciones desarrolladas por las Organizaciones Sin Ánimo de Lucro (OSAL) desde la aprobación de su ley reguladora (1998), así como el esfuerzo de asociaciones de ciudadanos, clubes, grupos religiosos, sindicatos, colegios profesionales, organizaciones comunitarias, y *think-thanks*, en la movilización social que conlleva la recuperación de la región de Tōhoku afectada por el Triple Desastre.⁴⁷

De un modo cercano, los trabajos de Brannigan revelan el papel fundamental de las cosmovisiones culturales de largo recorrido y su impacto en las respuestas ante esta catástrofe. A través de desglosar la noción fundamental de *aidagara* (*in-between*), Brannigan ha revelado el arraigado sentido de comunidad existente en la sociedad japonesa. Mediante el análisis del relato de los supervivientes, familiares de las víctimas, funcionarios de la ciudad y voluntarios, este autor muestra la dimensión moral y la capacidad de recuperación que sustenta la sociedad japonesa. En este sentido Brannigan concluye que la recuperación social de un desastre tiene que ver con el grado de conexión y compromiso de la colectividad afectada.⁴⁸

Las catástrofes naturales al igual que los conflictos bélicos generan múltiples efectos adversos sobre la sociedad, y aunque como han propuesto Ember y Ember, pueden fragmentarla (sobre todo debido a que el peso de los costes de reconstrucción es asumido por la fuerza laboral).⁴⁹ Con la ventaja que nos proporciona la perspectiva histórica, conviene recuperar aquí las tesis de Durkheim sobre la anomia y las diferentes formas de solidaridad que se producen en el caso de los conflictos *bélicos*. Pese haber sido formuladas entre finales del siglo XIX y el siglo XX mi investigación doctoral ha demostrado su plena vigencia en la comprensión de los fenómenos que estamos tratando. Fue Durkheim quien propuso que los conflictos bélicos pueden mejorar la cohesión social al reducir los niveles de anomia y además restauran formas de solidaridad mecánica que ponen en funcionamiento formas de cohesión *pretéritas*.⁵⁰ Siguiendo esta línea de pensamiento, y añadiendo las teorías del crecimiento del compromiso cívico en situaciones de catástrofe bélica, en consonancia con las líneas de pensamiento psicosociológico de Gottfredson,⁵¹ Ember y Ember,⁵² Rothstein,⁵³ y Brenner,⁵⁴ revisité sus aportaciones para un uso aplicado a contextos de desastre natural.

Los desastres naturales producen una movilización social que puede ser espontánea, en el caso del Gran Terremoto de Kōbe de 1995 y el fenómeno del voluntariado o, por otro lado, puede ser –recuperando también elementos del pensamiento de Weber–orientada por el Estado a través de una articulación estratégica de la subjetividad de guerra total, tal y como ocurrió tras el tsunami de 2011.⁵⁵ Independientemente de las formas de movilización, se suele generar un contexto fundamental para que la población afectada adquiera las habilidades cívicas necesarias conformando así un aumento del compromiso cívico. A su vez, la aplicación de los análisis

⁴³ Reiko Masai, Lisa Kuzunishi and Tamiyo Kondo. “Women in the great hanshin earthquake”. En *Women, gender and disaster: Global issues and initiatives*, ed. por Elaine Enarson and Dhar Chakrabarti, 131-141 (India: Sage, 2009).

⁴⁴ Barbara Molony, Hyaewool Choi, Janet Theiss, *Gender in Modern East Asia*, (Boulder: Westview Press, 2018).

⁴⁵ Nakano, “Community Volunteers in Japan...” 17-190.

⁴⁶ Ogawa, “The Failure of Civil Society?” 64-67.

⁴⁷ Kingston, “Critical Issues in Contemporary Japan...” 246-271

⁴⁸ Michael Brannigan, *Japan's March 2011 Disaster and Moral Grit: Our Inescapable In between*, (London: Lexington Books, 2015).

⁴⁹ Carol Ember and Melvin Ember, “War, Socialization, and Interpersonal Violence: A Cross-Cultural Study”, *Journal of Conflict Resolution*, no. 38-4 (1994): 620-646.

⁵⁰ Emile Durkheim, *Le suicide: Étude de sociologie*, (Paris: Presses Universitaires de France, 2013).

⁵¹ Linda Gottfredson, “Circumscription and Compromise: A Developmental Theory of Occupational Aspirations”, *Journal of Counseling Psychology*, no. 28 (1981): 545-579.

⁵² Ember and Ember, “War, Socialization, and Interpersonal Violence...”, 620-646.

⁵³ Arnold Rothstein, “Compromise Formation Theory: An Intersubjective Dimension, Psychoanalytic Dialogues”, *The International Journal of Relational Perspectives*, no. 15-3 (2008): 1-18.

⁵⁴ Charles Brenner, “Conflict, Compromise Formation, and Structural Theory”, *The Psychoanalytic Quarterly*, no. 17-3 (2017): 397-417.

⁵⁵ Max Weber, *La ética protestante y el “espíritu” del capitalismo*, (Madrid: Alianza editorial, 2001).

que Evans⁵⁶ y Kage⁵⁷ hacen sobre contextos de guerra, evidencia también en situaciones de desastre natural hasta qué punto las actividades asociativas anteriores a estos eventos funcionan como elementos de acumulación de capital social y cultural. Cabe señalar que, aunque el nuevo contexto legal modifique su funcionamiento, su legado facilita que tras el desastre natural se rearticule con mayor rapidez.

Dentro de las significaciones de capital social y cultural, es necesario reivindicar de manera destacada el pensamiento a Bourdieu, quien definió capital social como el agregado de los recursos reales o potenciales que se vinculan con la posesión de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimiento o reconocimiento mutuo. Por otro lado, Bourdieu dotó al concepto sociológico de “capital cultural” del sentido de la acumulación cultural que un estrato socioeconómico hereda o adquiere mediante la educación y la socialización.⁵⁸

La aplicación del desarrollo conceptual de las nociones de capital social y cultural resultan fundamentales en nuestra investigación de campo y concretamente su uso extenso en referencia al desarrollo etnográfico del caso de estudio de la NPO *Fukushima Saisei no Kai* (un referente en la reconstrucción del municipio de *Itatemura* en la región de Tōhoku). En el trascurso de la investigación doctoral, el uso de estos conceptos se reveló especialmente útil para el análisis de dicha organización de la sociedad civil constituida en forma de NPO. Dicho proceso intelectual me ayudó a comprender cómo se traman los lazos entre los diferentes componentes de este colectivo, los grupos de damnificados, el Estado y la iniciativa económica. Esta aplicación de Bourdieu al estudio de caso analizado, forma parte de una reflexión que también han hecho académicos de peso en los años noventa, como Putnam en su estudio de las agrupaciones civiles modernas italianas,⁵⁹ o Coleman al analizar el interés particular y la acción colectiva, trabajos en los que usaron el concepto de “capital social” profusamente.⁶⁰ Ocurre lo mismo con los autores relacionados con el ámbito japonés como Pekkanen,⁶¹ Leng,⁶² o Chiavacci y Hommerich,⁶³ cuando se refieren a este como un elemento fundamental en el asociacionismo civil de la sociedad japonesa en las últimas tres décadas. Frente a los usos de capital social y cultural que estos autores han realizado del concepto, mi utilización viene dada por su valor sintético-heurístico principalmente. Bajo esta perspectiva, y en cierta sintonía con el pensamiento de Portes, el término, a pesar de la profusión con la que se utiliza, no resulta realmente tan productivo ya que no incorpora ninguna idea realmente novedosa para el análisis social.⁶⁴ De hecho, la idea de que la intervención y la participación social en grupos puede tener consecuencias positivas para el individuo y la comunidad, se remonta a la distinción de Marx⁶⁵ entre una clase en sí atomizada y una clase para sí movilizadora, algo que podemos complementar con las aportaciones de Durkheim sobre la utilidad de la vida grupal como un antídoto a la anomia y la autodestrucción social.⁶⁶ En este sentido, la expresión “capital social” debe ser leída en una línea de continuidad, que recoge una intuición presente en las principales fuentes decimonónicas de la sociología.⁶⁷

Por otro lado, en el plano de la acción social en el ámbito referente al desarrollo de la labor contestataria de la sociedad civil, la investigación doctoral tomó elementos de análisis que provienen del modelo triangular de los movimientos sociales de McAdam.⁶⁸ Dicho modelo se caracteriza por su estructura en tres marcos teóricos sobre los movimientos sociales: 1) teoría de la movilización de recursos, 2) teoría de los nuevos movimientos sociales, y 3) teoría de la conducta colectiva. Este modelo, me ofreció un sistema *útil para identificar elementos clave en los desarrollos de los movimientos sociales* que componen una de las bases fundamentales de la sociedad civil. De esta forma, a través de las teorías de Pekkanen sobre “la edad de hielo” de los movimientos sociales en Japón,⁶⁹ de los estudios sobre los ciclos de protestas de Chiavacci y Obinger,⁷⁰ y mi propia experiencia etnográfica sobre el terreno, tracé un plano sobre la evolución de la sociedad civil en Japón a través de su configuración como elemento contra-fáctico, desde la modernidad hasta la actualidad. Además, las teorías sobre el impacto de la “expectativa social” de Hasegawa, Shinohara y Broadbent nos dicen que la participación tanto en protestas antinucleares y medioambientales como en actividades de voluntariado

⁵⁶ Peter Evans, *State-Society Synergy: Government and Social Capital in Development*, (California: Berkeley University Press, (1997).

⁵⁷ Kage Rieko, *Civic Engagement in Postwar Japan: The Revival of a Defeated Society*, (New York: Cambridge University Press, 2011).

⁵⁸ Pierre Bourdieu, “Le capital social. Notes provisoires”, *Idées économiques et sociales*, no. 169-3 (2012): 63-65. <https://doi.org/10.3917/idee.169.0063>

⁵⁹ Robert Putnam, *Making Democracy Work: Civic Traditions in Modern Italy*, (New Jersey: Princeton University Press, 1993).

⁶⁰ James Coleman, *Individual Interests and Collective Action*, (Cambridge: Cambridge University Press, 2009).

⁶¹ Pekkanen, “Japan’s Dual Civil Society...” 47.

⁶² Leng, “Japan’s Civil Society from Kobe to Tohoku...” 4.

⁶³ David Chiavacci y Carola Hommerich, *Social Inequality in Post-Growth Japan: Transformation during Economic and Demographic Stagnation*, (Abingdon: Routledge, 2017).

⁶⁴ Alejandro Portes, “Downsides of social capital”, *Proceedings of the National Academy of Sciences*, no. 111-52, (2014): 1-2.

⁶⁵ Karl Marx, *Contribución a la Crítica de la Economía Política*, (Madrid: Siglo XXI, 1980).

⁶⁶ Émile Durkheim, *La división social del trabajo*, (Madrid: Akal, 1987).

⁶⁷ Desde nuestra perspectiva la extensión de su uso en el ámbito académico demuestra como el liberalismo va colonizando el mundo ideal en el ámbito del conocimiento, cumpliéndose así algunas de las percepciones del idealismo dialéctico hegeliano explícitamente referenciadas por Fukuyama en su obra de 1991.

⁶⁸ Mario Diani and Doug McAdam, *Social Movements and Networks: Relational Approaches to Collective Action*, (Oxford: OUP Oxford, 2003).

⁶⁹ Pekkanen, “Japan’s Dual Civil Society...” 23-270.

⁷⁰ David Chiavacci and Julia Obinger, *Social Movements and Political Activism in Contemporary Japan*, (Abingdon: Routledge, 2018).

—como el caso de NYMBY o el Gran Terremoto de *Kōbe*— *suele estar condicionada* por un “espíritu de época” o *kuuki*.⁷¹ A través de esta teoría desarrollé una caracterización en la que uno de los elementos nucleares para identificar a los grupos como proponentes de la sociedad civil o como explosiones sociales guiadas por un altruismo altamente contextual, consiste en la perdurabilidad de las cosmovisiones de largo recorrido.

Para finalizar, en el análisis de las motivaciones y las formas relacionales de solidaridad y cohesión de los integrantes adscritos a la organización analizada en relación al Triple Desastre de Fukushima de 2011, utilicé los conceptos de “rizoma” de Deleuze y Guattari⁷² y de “relaciones líquidas” de Bauman.⁷³ Respecto al primero, lo empleé como guía que identificaba la naturaleza de la colaboración trans-generacional entre el mundo urbano y el rural en la NPO *Fukushima Saisei no Kai*, y cómo se gestan en esta las formas de interacción rizomática en las que la jerarquía se vuelve más horizontal, superándose así el individualismo extremo a la vez que se evita el simple retorno a un colectivismo tradicional. Respecto al segundo concepto, “relaciones líquidas”, lo apliqué en el contexto del análisis causal en el plano personal de los migrantes *I-turn* y *J-turn* que han decidido quedarse en la zona de *Itatemura*. Es precisamente la tendencia a las relaciones personales cada vez más líquidas y utilitaristas en su ciudad de origen, así como la creación de la comunidad surgida tras su experiencia como voluntarios, lo que ha motivado el empleo analítico de estos conceptos en la investigación.

4. Metodología

Metodológicamente, los parámetros aplicados en el desarrollo de la investigación fueron principalmente de carácter cualitativo y siguieron una orientación interdisciplinaria, sustentada en las aportaciones de la sociológica histórica, la historia de las mentalidades y el trabajo etnográfico.

Dada la naturaleza de la propia investigación, y el peso central que tiene el concepto de “sociedad civil” en la misma y su uso como punto de aproximación al plano articulativo y de la acción social que me interesaba explorar, en una primera etapa, asenté la base del proceso investigador a través de la recopilación bibliográfica y del análisis crítico de los materiales históricos y sociológicos precedentes en el estudio de la sociedad civil como un desarrollo de la modernidad occidental. A esta fase inicial le siguió una segunda fase de iguales características, pero centrada en la recopilación bibliográfica de investigaciones académicas relativas al mundo nipón sobre esta cuestión. El objetivo principal de esta tarea fue la construcción de un andamiaje teórico y conceptual que permitiese trazar la operatividad del concepto de “sociedad civil” en el ámbito japonés. En el desarrollo de esta fase, asimismo, llevé a cabo un estudio socio-histórico específico sobre el impacto que los desastres naturales y bélicos han tenido en la configuración de la sociedad civil en Japón, así como el desarrollo de las formas de cohesión social y solidaridad que se producen en el contexto de estas situaciones.

Más allá de la recopilación bibliografía y la obtención de las fuentes bibliográficas en instituciones nacionales, la recopilación temprana de material bibliográfico se benefició de la consecución de una beca JASSO (Japan Student Services Organization) durante una estancia académica en la Universidad de Takushoku en Tōkyō (2014-2015). Asimismo, los recursos obtenidos en la Biblioteca Nacional de la Dieta de Tōkyō constituyeron un elemento clave en el proceso de investigación debido al hallazgo de un CIVICUS e innumerables trabajos académicos sobre sociedad civil de muy difícil acceso fuera del circuito académico japonés. De igual manera la consulta de los fondos bibliográficos de la SOAS (School of Oriental and African Studies) adscrita a la Universidad de Londres durante (2015-2016), me permitió recopilar una parte sustantiva de material académico relacionado con desastres naturales en Japón. Del mismo modo, el desarrollo de otra estancia de investigación en la Universidad de Ritsumeikan en Kyōto (2016), hizo posible el acceso al importante fondo documental de esta universidad, dando lugar a la lectura y análisis de un conjunto principal de fuentes relacionadas con los movimientos sociales de posguerra en Japón. Por último, una estancia de un semestre en el centro de investigación de la Fundación Japón en Ōsaka (2017-2018) me permitió acceder a los materiales consignados en su biblioteca cuyo catálogo constituye una referencia internacional en los estudios japoneses. La consulta de esta biblioteca hizo posible el análisis de materiales específicos relacionados con las organizaciones sin ánimo de lucro en Japón, que hubiesen sido de difícil acceso de otro modo. También, gracias al apoyo financiero de la Fundación Japón, pude hacer uso de los recursos de la Biblioteca Nacional de la Dieta *Kansai kan* y de la Biblioteca de *Nichibunken* (International Research Center for Japanese Studies). Esto me dio la posibilidad de acceder a varias de las fuentes colectivas específicas dedicadas al estudio sobre sociedad civil, algo de capital importancia en el trabajo de investigación doctoral.

En cuanto a la aplicación de la metodología etnográfica, tuvo una especial relevancia investigadora, la aplicación de las técnicas cualitativas de la observación participante, la entrevista semiestructurada, así como el estudio de caso en el transcurso del trabajo de campo realizado en Minamisōma e *Itatemura* durante la

⁷¹ Hasegawa Koichi, Shinohara Chika and Jeffrey Broadbent, “The Effect of ‘Social Expectation on the Development of Civil Society in Japan”, *Journal of Civil Society*, no. 3, (2007): 179-203.

⁷² Gilles Deleuze and Félix Guattari, *Rizoma*, (Paris: Minuit, 1980).

⁷³ Zygmunt Bauman, *Modernidad Líquida*, (Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica de Argentina, 2002).

estancia académica vinculado al centro de la Fundación Japón en Kansai. El trabajo de campo directo en el noreste de Japón se desarrolló a principios de 2018, y se prolongó con el desarrollo telemático a través del contacto online y la realización de encuestas abiertas y conversaciones en línea con mis interlocutores en el terreno. Unos interlocutores de campo que, bajo una casuística variada, se caracterizaban por haber sufrido las consecuencias de las catástrofes de Kōbe en 1995 o Fukushima en 2011, algunos de los cuales fueron parte de movimientos de base que protestaron ante los hechos acaecidos en 2011, o que por otro lado habían trabajado y trabajan, a través de su constitución en una NPO, ayudando a los afectados a recuperar sus formas de vida previa.

Inicialmente, el primer contacto con miembros pertenecientes a movimientos de base que participaron en el ciclo de protestas tras el 11 de marzo de 2011, se produjo a través de la relación con Matsumoto Hajime, el líder de *Shiroto no Ran*, uno de los grupos detonantes de la reactivación del movimiento antinuclear en el Japón pos-Fukushima. Mis contactos con *Shiroto no Ran* se habían realizado ya durante el periodo 2014-2015, momento en el que realizaba unos estudios de máster sobre lengua y cultura japonesa en la Universidad de Takushoku. Es en este momento, mientras residía en el barrio de Shin Kōenji en Tōkyō, considerado como cuna tradicional de muchos movimientos de izquierda y de grupos contraculturales como los hippies, punks o rastafaris, cuando establecí contacto con *Shiroto no Ran*.⁷⁴ En esta zona dicho grupo cuenta con un espacio llamado *Nantoka Bā* que sirve como lugar de reunión y motor de los ingresos de la organización. En torno a su centro, la relación con activistas de primera línea como Yamashita Hikaru, Ogasawara Keita, Mochitsuki Rui y Futatsugi Shin, me permitió adentrarme en el entramado asociativo y social que dio lugar a un hito de la historia de los movimientos recientes. *Shiroto no Ran*, junto a otros grupos promovieron la gran manifestación antinuclear que tuvo lugar el 10 de abril de 2011 en el barrio de Kōenji (Tōkyō). Dado el carácter contestatario y marginal de los organizadores que lo promovían, y su baja aceptación por parte de los sectores *mainstream* de la sociedad, les hacía suponer que no contarían con un apoyo social relevante. La realidad fue bien distinta, ya que bajo el lema de *¡Genpatsu Yamero!* (Detengamos las plantas nucleares) y el llamamiento mediante el uso de las redes sociales consiguieron reunir de 15.000 personas, en una manifestación cuya dinámica tenía visos de *happening* artístico.⁷⁵ Este episodio es revelador de cómo se dio inicio a un nuevo ciclo de protestas antinucleares que no se producían en Japón desde hace más de treinta años con Chernobyl. Esta experiencia constituyó la base a partir de la cual desarrollaría posteriormente, una aproximación etnográfica al problema investigador.

La necesidad de llevar a cabo una aproximación cualitativa al objeto de estudio —tanto en el ámbito del trabajo de campo en Tōhoku, como en la investigación bibliográfica— me llevó a buscar financiación para volver a Japón. El propósito principal de este trabajo de campo directo, era identificar en el tiempo las formas de solidaridad, cohesión, conciencia y reorganización que reaparecen ante situaciones disruptivas como el desastre de Kōbe de 1995 y el de Fukushima de 2011. Así pues, entre 2017 y 2018 gracias a la ya mencionada beca para investigadores de la Fundación Japón, regresé de nuevo a Japón, concretamente al *Kokusai kōryū kikin Kansai kokusai sentā* o (Centro Internacional de Kansai de la Fundación Japón) situado en Ōsaka. Gracias a los profesores de este centro, pude ajustar lingüística y socioculturalmente el proyecto al contexto japonés, hecho fundamental para llevar a cabo las entrevistas semiestructuradas necesarias para el desarrollo apropiado del trabajo etnográfico. Inicialmente centre mis entrevistas en varias mujeres supervivientes del terremoto de Kōbe de 1995. Los datos resultantes de estas entrevistas sobre el papel de las *chōnaikai*, los voluntarios y su articulación con el Estado en la resolución de los problemas que habían sobrevenido a la población afectada por el mismo, fueron esclarecedores de las dinámicas específicas que me encontraba investigando.

Por otro lado, esta misma estancia de investigación me permitió también establecer una relación de campo con los interlocutores que me facilitarían establecer una conexión más profunda con los diferentes miembros de la NPO *Fukushima Saisei no Kai*. El análisis de una realidad tan compleja y delicada como la resultante del Triple Desastre de 2011 hacía necesario un desarrollo cuidadoso de las relaciones personales en la aproximación y comprensión de la asociación estudiada. En esta tarea fue de gran ayuda la generosa colaboración del profesor de la Universidad de Seisen, Sasaki Takashi.⁷⁶ Entre febrero y marzo de 2018,

⁷⁴ Se trata de una organización creada en 2005 por todos los líderes que hemos mencionado en el párrafo anterior. La asociación, siguiendo la trayectoria vital de sus líderes—Matsumoto Hajime y Mochitsuki Rui eran miembros del grupo para la protección de los estudiantes pobres en la Universidad de Hōsei— se ha caracterizado por preocuparse de las condiciones de vida de la gente en riesgo de exclusión de varios grupos sub-culturales y socioeconómicos en Tōkyō, como *freeters*, estudiantes y gente en condiciones precarias en general. Se sufragan a través de varias tiendas de miscelánea informática, reciclaje, objetos de segunda mano, etc., situadas en varios lugares de Tōkyō. Además, utilizan el *Nantoka Bā* (何とかバー) “El Bar lo que sea” que actúa como empresa colectiva y como lugar de reunión al igual que la tienda de café de Katō Kenichi, la *Kiryūsha* (Matsumoto, H, comunicación personal, 13 y 19 de abril de 2015).

⁷⁵ Además, contaban con antiguos miembros de la *Zennihon Binbō Gakusei Rengōkai* (全日本貧乏学生連合会) “Asociación de Estudiantes Pobres de Japón” y de la *Hōsei no Binbō Kusasa wo Mamorukai* (法政の貧乏くささを守る会) “Asociación de la Universidad de Hōsei para proteger de la pobreza”. Dado que se trata de un grupo con ideales ligados al anarquismo y al social comunismo que luchan contra los modelos de vida dominantes dentro de la sociedad japonesa —currículums institucionalizados, una clara orientación hacia la meritocracia, el énfasis en la prosperidad financiera y el consumo como medida de satisfacción— lidiar con las corrientes *mainstream* siempre les ha resultado difícil.

⁷⁶ Se trataba de un intelectual apasionado de la obra de Unamuno cuya calidez y apoyo me acompañaron en el trascurso del trabajo y cuyo compromiso y recuerdo, tras su triste fallecimiento, me acompañó durante toda la investigación.

realicé el trabajo de campo a partir del planteamiento que había estado confeccionando en los meses anteriores. Inicialmente, en Minamisōma, llevé a cabo una radiografía sintética del terreno que comprendió algunos de los puntos claves de la situación de los residentes ancianos en la ciudad tras el Triple Desastre de 2011. Posteriormente me desplacé a *Ītatemura*, donde desarrollé la aproximación etnográfica al estudio de caso de la NPO *Fukushima Saisei no Kai*, a través de la aplicación de las técnicas cualitativas de la observación participante y entrevistas semiestructuradas. Este trabajo directo, que encontró su continuidad posteriormente a través de las redes sociales, me permitió entender cómo se habían articulado la sociedad civil conformada en una NPO con las víctimas de la catástrofe de 2011 y a su vez con el Estado y la iniciativa privada del ámbito corporativo, una cuestión central en la comprensión de cómo se construye la sociedad civil en Japón.

5. Conclusión

Para concluir, cabe señalar que los análisis desarrollados en la investigación doctoral en la que se sustenta este artículo encuentran su encaje en dos vertientes. En primer lugar, desde la perspectiva de los estudios japoneses en el contexto español e iberoamericano, la investigación doctoral representa una decidida propuesta por la creación de conocimiento crítico sobre sociedad civil japonesa, desde una perspectiva meridional y global. Dicho enfoque pone de manifiesto de qué forma los polos intelectuales del norte anglosajón han irradiado y siguen configurando epistemológica y ontológicamente nuestro conocimiento sobre Japón y Asia oriental,⁷⁷ ordenándolo alrededor de percepciones, sensibilidades, y realidades psicolingüísticas asociadas a esas latitudes de origen. Así pues, tanto mi trabajo presente como futuro, pretende incorporarse a las inercias generadas por los escasos especialistas que trabajan sobre estas cuestiones en español.

El carácter genealógico y radiográfico de mi investigación y sus desarrollos etnográficos en Japón, encuentra sendos nexos de unión natural con las propuestas analíticas formuladas desde el campo de estudio de la cultura campesina japonesa y su relación sociedad civil.⁷⁸ Al mismo tiempo, dentro de esta perspectiva macro, cabe destacar el interés en las aportaciones desde Japón al mundo global en la reducción del riesgo de desastres, especialmente a través del entendimiento de constructos como la cultura *Bōsai*.⁷⁹ Asimismo, una de las líneas de investigación futura que abre mi tesis se centra, en el proceso de internacionalización de la sociedad civil japonesa en territorio español,⁸⁰ la construcción de redes transnacionales específicas tras el Triple Desastre de Fukushima y el desarrollo de la identidades y el sentido de pertenencia japonés en contextos foráneos,⁸¹ que en el caso de España se encuentran en una etapa incipiente.

De este modo, la intención inicial de mi investigación doctoral ha sido la de fungir como sustrato amplio desde el que proceder posteriormente en una línea muy similar a lo que planteaba Carlo Ginzburg con *El queso y los gusanos* y su construcción de la idea de microhistoria.⁸² Es decir, sondear, caracterizar y generar un estudio de las continuidades y transformaciones históricas tanto de la idea de sociedad civil como de su representación fáctica en Japón, que pueda dar pie a posteriores trabajos más especializados en los que analizar líneas específicas sobre la actividad de los movimientos sociales y conjuntos de OSAL, NGO, emprendimiento social, etc. Todo ello habría de crear sinergias con las investigaciones de los académicos anteriormente mencionados, ayudando a generar suficiente masa crítica que dé pie a un acortamiento de la distancia que nos separa del ámbito anglosajón y permita la aparición de un conjunto rico de investigaciones orientadas desde el sur.

Bibliografía

- Akihiro, Ogawa. *The Failure of Civil Society?: The Third Sector and the State in Contemporary Japan*. New York, State University of New York Press, 2010.
- Aquinas, Thomas. *Selected Philosophical Writings*, Oxford: Oxford University Press, 1993.
- Aristóteles. *Política*. Madrid: Gredos, 1988.

⁷⁷ Blai Guarné, "The World is a Room: Beyond Centers and Peripheries in the Global Production of Anthropological Knowledge", *Focaal: Journal of Global and Historical Anthropology*, no. 63, (2012): 8-19.

⁷⁸ <https://ceaa.colmex.mx/personal-academico/tanaka-michiko/proyectos-de-investigacion>

⁷⁹ Josep Pastrana Huguet, Maria Francisca Casado Claro, Elisa Gavari Starkie, "Aportaciones desde Japón para la construcción de un mundo global resiliente a través de la reducción del riesgo de desastres", *Mirai. Estudios Japoneses*, 5, (2021): 15-28.

⁸⁰ Véase Makiko Fukuda, "Colonias Japonesas en el Extranjero: Miniaturas de la Sociedad Japonesa", *Inter Asia Papers*, no. 3, (2008): 5-6 y Rosalia Ávila, "Inmigración Japonesa e Interculturalidad en España: El Caso de la Sociedad Tanpopo", *Sociedad para la Promoción de la Ciencia de Japón*, no. 144, (2008): 171-184.

⁸¹ Jordi Martínez Callagan, Ana Gil Lacruz, "Contemporary Japanese Migration Process in Spain: Cultural Boundaries and Social Networks", *US-China Education Review B*, 5, (2015): 58-65.

⁸² Carlo Ginzburg, *El queso y los gusanos: El cosmos según un molinero del siglo XVI*, (Barcelona: Ediciones Península, 2001).

- Ávila, Rosalía. “Inmigración Japonesa e Interculturalidad en España: El Caso de la Sociedad Tanpopo”, *Sociedad para la Promoción de la Ciencia de Japón*, no. 144, (2008): 171-184.
- Barbara Molony, Hyaeweol Choi, Janet Theiss, *Gender in Modern East Asia*, (Boulder: Westview Press, 2018).
- Bauman, Zygmunt. *Modernidad Líquida*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica de Argentina, 2002..
- Bourdieu, Pierre. “Le capital social. Notes provisoires”, *Idées économiques et sociales*, no. 169-3 (2012): 63-65. <https://doi.org/10.3917/idee.169.0063>
- Brannigan, Michael *Japan's March 2011 Disaster and Moral Grit: Our Inescapable In between*, London: Lexington Books, 2015.
- Braudel, Fernand. “Histoire et Sciences sociales: La longue durée”, *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, no. 4, (1958): 725-753.
- Brenner, Charles. “Conflict, Compromise Formation, and Structural Theory”, *The Psychoanalytic Quarterly*, no. 17-3 (2017): 397-417.
- Chiavacci, David and Julia Obinger, *Social Movements and Political Activism in Contemporary Japan*. Abingdon: Routledge, 2018.
- Chiavacci, David y Carola Hommerich. *Social Inequality in Post-Growth Japan: Transformation during Economic and Demographic Stagnation*. Abingdon: Routledge, 2017.
- Cohen, Jean and Andrew Arato. *Civil Society and Political Theory*, Massachusetts: The MIT Press, 1994.
- Coleman, James. *Individual Interests and Collective Action*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- De Tocqueville, Alexis. *De La Démocratie En Amérique*. South Carolina: Nabu Press, 2012.
- Deleuze, Gilles and Félix Guattari, *Rizoma*, Paris: Minuit, 1980.
- Diamond, Larry. “Rethinking Civil Society: Toward Democratic Consolidation”, *Journal of Democracy*, no. 5-3, (1994): 4-17.
- Diani, Mario and Doug McAdam, *Social Movements and Networks: Relational Approaches to Collective Action*. Oxford: OUP Oxford, 2003.
- Durkheim, Émile. *La división social del trabajo*, Akal: Madrid, 1987.
- Durkheim, Emile. *Le suicide: Étude de sociologie*. Paris: Presses Universitaires de France, 2013.
- Ember, Carol and Melvin Ember, “War, Socialization, and Interpersonal Violence: A Cross-Cultural Study”, *Journal of Conflict Resolution*, no. 38-4 (1994): 620-646.
- Evans, Peter. *State-Society Synergy: Government and Social Capital in Development*. California: Berkeley University Press, 1997.
- Ferguson, Adam. *An Essay on the History of Civil Society*. Philadelphia: A. Finley North East Corner of Chesnut and Fourth Streets, 1819.
- Friedrich Hegel, Georg. *Grundlinien der Philosophie des Rechts*. Berlin: Nicolaische Buchhandlung, 1821.
- Fukuda, Makiko. “Colonias Japonesas en el Extranjero: Miniaturas de la Sociedad Japonesa”, *Inter Asia Papers*, no. 3, (2008): 5-6.
- Ginzburg, Carlo. *El queso y los gusanos: El cosmos según un molinero del siglo XVI*. Barcelona: Ediciones Península, 2001.
- Gottfredson, Linda. “Circumscription and Compromise: A Developmental Theory of Occupational Aspirations”, *Journal of Counseling Psychology*, no. 28 (1981): 545-579.
- Gramsci, Antonio. “Quaderni del Carcere”, *Edizione critica dell'Istituto Gramsci*, no. 2-6, (1975): 763-764.
- Guarné, Blai. “The World is a Room: Beyond Centers and Peripheries in the Global Production of Anthropological Knowledge”, *Focaal: Journal of Global and Historical Anthropology*, no. 63, (2012): 8-19.
- Habermas, Jürgen. *Strukturwandel der Öffentlichkeit: Untersuchungen zu einer Kategorie der bürgerlichen Gesellschaft*. Frankfurt: Suhrkamp Verlag, 1990.
- Hasegawa Koichi, Shinohara Chika and Jeffrey Broadbent, “The Effect of ‘Social Expectation on the Development of Civil Society in Japan”, *Journal of Civil Society*, no. 3, (2007): 179-203.
- Hirata, Kyōaki. *Shimin Shakai to Shakaishugi*. Tōkyō: Iwanami Shoten, 1969.
- Hobbes, Thomas. *Leviathan*. London: Penguin Classics, 2017.
- Kage Rieko. *Civic Engagement in Postwar Japan: The Revival of a Defeated Society*. New York: Cambridge University Press, 2011.
- Kingston, Jeff. *Critical Issues in Contemporary Japan*, London: Routledge, 2014.
- Koselleck, Reinhart. “Social history and conceptual history”, *International Journal of Politics, Culture, and Society*, no. 2-3, (1989): 308-325.
- Koselleck, Reinhart. *Futuro-pasado. Sobre una semántica de los tiempos históricos*. Barcelona: Paidós, 1993.
- Law, Ricky. “Between the State and the People: Civil Society Organizations in Interwar Japan,” *History Compass*, no. 12-3, (2014): 217–225.
- Leng, Rachel. “Japan’s Civil Society from Kobe to Tohoku. Impact of Policy Changes on Government NGO Relationship and Effectiveness of Post Disaster”, *EJCS*, no 15-1. <https://www.japanesestudies.org.uk/ejcs/vol15/iss1/leng.html>
- Locke, John, *Two Treaties on Civil Government*. London: Dent, 1970.
- Malo, Mario. “Breve recorrido por el emprendimiento social en Japón: Del Japón pre-moderno hasta el Tōhoku post Fukushima”, *Mirai: Estudios Japoneses*, no 4, (2020): 75-85.

- Martinez, Jordi y Ana Gil Lacruz. "Contemporary Japanese Migration Process in Spain: Cultural Boundaries and Social Networks", *US-China Education Review B*, 5, (2015): 58-65.
- Maruyama Masao, *Maruyama Masao shū*, Tōkyō, Iwanami Shoten, 1996.
- Marx, Karl. *Contribución a la Crítica de la Economía Política*. Madrid: Siglo XXI, 1980.
- Marx, Karl. *Introducción a la Crítica a la filosofía del derecho de Hegel*. Murcia: Biblioteca Nueva, 2002.
- Masai, Reiko, Lisa Kuzunishi and Tamiyo Kondo. "Women in the great hanshin earthquake". En *Women, gender and disaster: Global issues and initiatives*, ed. por Elaine Enarson and Dhar Chakrabarti, 131-141. India: Sage, 2009.
- Michels, Robert. *Los partidos políticos: Un estudio sociológico de las tendencias oligárquicas de la democracia moderna*. Madrid: Amorrortu, 2017.
- Montesquieu, Charles Louis de Secondat. *De l'esprit des lois*. París: Ellipses, 2015.
- Mullins, Mark y Nakano Koichi. *Disasters and Social Crisis in Contemporary Japan*. Hampshire, Pallgrave MacMillan, 2016.
- Nakano, Lyn. *Community Volunteers in Japan: Everyday Stories of Social Change*. New York: Routledge Curzon, 2005.
- Ōkōchi Kazuo, *Sumisu to Risuto*, Tōkyō: Seirin Shoin Shin Sha, 1969.
- Ōtsuka Hisao, *Ōtsuka Hisao chosakushū*, Tōkyō, Iwanami Shoten, 1986.
- Pastrana, Josep, María Casado y Elisa Gavari. "Aportaciones desde Japón para la construcción de un mundo global resiliente a través de la reducción del riesgo de desastres", *Mirai. Estudios Japoneses*, 5, (2021): 15-28.
- Pekkanen, Robert. *Japan's Dual Civil Society: Members Without Advocates*. California: Stanford University Press, 2006.
- Portes, Alejandro. "Downsides of social capital", *Proceedings of the National Academy of Sciences*, no. 111-52, (2014): 1-2.
- Putnam, Robert. *Making Democracy Work: Civic Traditions in Modern Italy*, New Jersey: Princeton University Press, 1993.
- Rothstein, Arnold. "Compromise Formation Theory: An Intersubjective Dimension, Psychoanalytic Dialogues", *The International Journal of Relational Perspectives*, no. 15-3 (2008): 1-18.
- Rousseau, Jean Jacques. *Du Contrat social*. París: Félix Alcan, 1886.
- Schwartz, Frank and Susan Pharr, *The State of Civil Society in Japan*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Takashima Zen'ya, *Adam Smith no shimin shakai taikai*, Tōkyō: Kobushi Shobō, 1998.
- Tulio Cicero, Marco, *Librorum de Re Publica*. Leipzig: Teubner, 1889.
- Uchida, Yosihiko. *Keizaku no Seitan*. Tōkyō: Iwanami Shoten, 1989.
- Ward Gouldner, Alvin. *Los dos marxismos*. Madrid: Alianza Universidad, 1989.
- Weber, Max. *La ética protestante y el "espíritu" del capitalismo*. Madrid: Alianza editorial, 2001.
- Wiemann, Anna. *Networks and Mobilization Processes: The Case of the Japanese Anti-Nuclear Movement after Fukushima*. München: Ludicium, 2018.
- Yamamoto, Tadashi. *Deciding the Public Good: Governance and Civil Society in Japan*. Tōkyō: Japan Center for International Exchange Press, 1999.